

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 114

Volume 29

1 May 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1269/86 of 30 April 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1270/86 of 30 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1271/86 of 30 April 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	6
Commission Regulation (EEC) No 1272/86 of 30 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	8
Commission Regulation (EEC) No 1273/86 of 29 April 1986 on delivery of common wheat as food aid to the Kingdom of Lesotho	11
Commission Regulation (EEC) No 1274/86 of 30 April 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	17
Commission Regulation (EEC) No 1275/86 of 30 April 1986 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	20
Commission Regulation (EEC) No 1276/86 of 30 April 1986 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	23
Commission Regulation (EEC) No 1277/86 of 30 April 1986 fixing the export refunds on olive oil	26
Commission Regulation (EEC) No 1278/86 of 30 April 1986 fixing the export refunds on oil seeds	28
Commission Regulation (EEC) No 1279/86 of 30 April 1986 fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in the feeding of animals	31

Price : £ 4,00/£Irl 4,80

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 1280/86 of 30 April 1986 fixing the aid for cotton	33
	Commission Regulation (EEC) No 1281/86 of 30 April 1986 fixing the aid for soya beans	34
	Commission Regulation (EEC) No 1282/86 of 30 April 1986 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	35
	Commission Regulation (EEC) No 1283/86 of 30 April 1986 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	39
	Commission Regulation (EEC) No 1284/86 of 30 April 1986 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	42
	Commission Regulation (EEC) No 1285/86 of 30 April 1986 fixing the export refunds on rice and broken rice	44
	Commission Regulation (EEC) No 1286/86 of 30 April 1986 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	47
	Commission Regulation (EEC) No 1287/86 of 30 April 1986 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	49
	Commission Regulation (EEC) No 1288/86 of 30 April 1986 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	52
	Commission Regulation (EEC) No 1289/86 of 29 April 1986 on the supply of common wheat to the World Food Programme (WFP) as food aid	55
	Commission Regulation (EEC) No 1290/86 of 29 April 1986 on the supply of durum wheat to Peru as food aid	58
	★ Commission Regulation (EEC) No 1291/86 of 30 April 1986 correcting Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs	61
	★ Commission Regulation (EEC) No 1292/86 of 30 April 1986 fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency	62
	★ Commission Regulation (EEC) No 1293/86 of 29 April 1986 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	64
	Commission Regulation (EEC) No 1294/86 of 30 April 1986 amending Regulation (EEC) No 1189/86 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco	67
	Commission Regulation (EEC) No 1295/86 of 30 April 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	68
	Commission Regulation (EEC) No 1296/86 of 30 April 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	70
	Commission Regulation (EEC) No 1297/86 of 30 April 1986 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	72

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1298/86 of 30 April 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	73
Commission Regulation (EEC) No 1299/86 of 30 April 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	75
Commission Regulation (EEC) No 1300/86 of 30 April 1986 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	76
Commission Regulation (EEC) No 1301/86 of 30 April 1986 fixing the export refunds on malt	80
★ Commission Regulation (EEC) No 1302/86 of 30 April 1986 amending Regulation (EEC) No 1022/86 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts	82
★ Commission Regulation (EEC) No 1303/86 of 30 April 1986 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts	83
Commission Regulation (EEC) No 1304/86 of 30 April 1986 altering the negative monetary compensatory amounts by suspending part of them for pigmeat and eggs and poultry products	85

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1269/86

of 30 April 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 720/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 720/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 7. 3. 1986, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	8,11	177,92
10.01 B II	Durum wheat	31,61	228,46 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	46,32	166,95 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	41,18	169,54
10.04	Oats	80,34	161,89
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	160,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	6,96	6,96
10.07 B	Millet	41,18	54,95 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	—	167,18 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	26,89	264,63
11.01 B	Rye flour	80,38	249,27
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	62,83	367,95
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	26,24	283,00

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1270/86

of 30 April 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from Portugal

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	2,33	2,39	5,13
10.01 B II	Durum wheat	0	0,93	0,93	0,93
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	3,26	3,35	7,18

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	4,15	4,25	9,13	9,13
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3,10	3,18	6,82	6,82
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1271/86
of 30 April 1986
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 743/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1180/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 743/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1986, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	327,90	160,35
	2. Long grain	—	343,30	168,05
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	409,87	201,33
	2. Long grain	—	429,12	210,96
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	505,88	241,01
	2. Long grain	12,97	644,88	310,55
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	538,77	257,03
	2. Long grain	13,90	691,32	333,31
	III. Broken rice	35,55	181,03	87,51

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1272/86

of 30 April 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1181/86⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX I

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from Portugal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

ANNEX II

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1273/86

of 29 April 1986

on delivery of common wheat as food aid to the Kingdom of Lesotho

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its decision of 15 July 1985 on the supply of food aid to Lesotho the Commission allocated to the latter country 3 000 tonnes of cereals to be supplied free at destination;

Whereas an invitation to tender should be issued for supply of the products delivered unloaded at destination in view of the final use to be made of the goods delivered;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas, however, the specific provisions concerning delivery to destination must be set out; whereas the successful tenderer must thus bear all risk in the goods up to unloading at the stipulated destination; whereas payment can be made only when proof of delivery to the destination is provided;

Whereas it must be made clear who is to bear any costs which arise in the event that for reasons of *force majeure* the operation in question is not completed within the period stipulated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The intervention agency mentioned in Annex I hereto is hereby required to implement the mobilization and supply of the product stated in the said Annex as food aid, subject to the provisions of this Regulation.
2. Supply of the products shall be organized under the tender procedure.
3. Annex I shall take the place of a notice of invitation to tender. The intervention agency responsible shall make further publications as necessary.

Article 2

1. For the purposes of the invitation to tender, the following provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 shall apply:

- Article 4, except the provisions of paragraphs 3 (e) and 4 (d) and (e), in respect of submission of tenders,
- Article 5 in respect of provision of security,
- Article 6 in respect of opening and reading tenders,
- Article 8 in respect of comparing tenders.

2. The tender shall indicate the amount of the tender expressed per tonne of product, in the currency of the Member State where the tendering procedure is taking place.

The tender must include the cost of fumigation, unloading and warehousing at the final destination stated in Annex I.

The tender shall state separately the amount of cost in respect of sea and land transport to the stipulated final destination.

The tender shall indicate the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, undertakes to complete the customs export formalities.

3. The tenderer shall carry out his obligations pursuant to this Regulation and the undertakings referred to in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1974/80, with the exception of points (d) and (e) thereof.

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

4. The tenderer shall undertake to ship in vessels, listed in the larger classes in recognized classification registers, not more than 15 years old and attested by a competent body as meeting hygiene requirements.

Article 3

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the contract shall be awarded within 48 hours to the tenderer who has submitted the most favourable tender.

2. Where the most favourable tender is submitted by more than one tenderer, the intervention agency shall award the contract to one of those tenderers by drawing lots.

3. If the tenders do not appear to be in line with the prices normally prevailing on the market, the intervention agency may, with the agreement of the Commission, decide not to award the contract.

4. The intervention agency shall communicate the results of the tendering procedure to all the tenderers by letter or telex sent not later than the first working day following the award decision.

Article 4

1. The successful tenderer shall contract as necessary, at his own expense, for carriage of the goods to the final destination and shall bear all the costs involved, including those of unloading and warehousing at the destination. He shall take out suitable insurance.

2. The successful tenderer shall bear all the risks relating to the goods, in particular of loss or deterioration to which the goods are subject, until they have effectively been unloaded and delivered to the final destination.

3. The successful tenderer shall communicate as soon as possible to the recipient's representative the date of loading, the means of transport used to consign the goods to the final destination, and the probable date of arrival. He shall immediately send this information to the intervention agency responsible for payment, which shall forward it without delay to the Commission.

The tenderer shall advise the recipient's representative, at least three days in advance, of the probable date of arrival of the goods at the final destination.

Article 5

1. The intervention agency of the country of shipment shall arrange for a check at the port, before loading, on the quantity, quality and packaging of the goods. Following inspection an attestation shall be issued by the intervention agency. The costs relating thereto shall be borne by the successful tenderer.

The successful tenderer shall provide that intervention agency with the certificate showing that the fumigation has been carried out.

2. Samples intended for analysis shall be taken and the inspection shall be carried out in accordance with the trade practices in force in the country of shipment. The successful tenderer and the recipient's representative shall be invited to take part in the operation.

Two sealed samples shall be kept by the intervention agency until issue by the recipient of the taking-over certificate or until issue of the certificate referred to in Article 6 (2).

3. If the inspection referred to in paragraph 1 gives rise to a dispute, the intervention agency shall arrange for a second inspection by a service different from that mentioned in paragraph 1, the findings of which shall be final. The costs relating thereto shall be borne by the losing party.

4. Where the inspection provided for in the preceding paragraphs reveals that the goods do not satisfy the requirements stipulated, they must be refused and replaced. Where some quantities are missing the successful tenderer must make up the cargo.

Article 6

1. A taking-over certificate shall be issued by the recipient immediately following unloading at the final destination. It shall state the place and date of taking over and give a description of the goods taken over in the form given in Annex II and any comments by the recipient.

2. Where the taking-over certificate is not issued for reasons other than a dispute about the goods, proof of delivery may be provided by means of a certificate of the form given in Annex II endorsed by the Community representative in the country of destination.

Article 7

1. Payment to the successful tenderer shall be made by the intervention agency of the Member State in which the customs export formalities are completed.

2. The amount to be paid shall be that of the tender plus, where appropriate, the costs referred to in Article 9. It shall be paid in the currency of the Member State which is responsible for payment. For this purpose this amount shall be converted by using:

— where the currencies in question are maintained within a maximum spread at any one time of 2,25 %, the conversion rate resulting from their central rate,

— in other cases, the relationship between the two currencies concerned established by using the latest statement of their spot exchange rates made immediately prior to the closing date for the submission of tenders as published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

3. The amount referred to in paragraph 2 shall be paid to the successful tenderer on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified copy thereof, or, if this is not available, of the certificate referred to in Article 6 (2).

4. The intervention agency is hereby authorized to make without delay an initial payment of 80 % of the value of the quantity given in the bill of lading, on presentation of a copy of that document, of the attestation referred to in Article 5 (1) and of the fumigation certificate, and subject to the provision of a security for an amount equal to the initial payment.

The said security shall be provided as laid down in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1974/80.

Article 8

1. The security referred to in Article 2 shall be immediately released to :

- every tenderer whose tender was not successful or was not accepted,
- the successful tenderer in respect of quantities not delivered on account of *force majeure*,
- the successful tenderer in respect of the quantities delivered in accordance with this Regulation and on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified true copy thereof or, where appropriate, the certificate referred to in Article 6 (2).

2. The security referred to in Article 7 (4) shall be released immediately when the successful tenderer furnishes the proof in accordance with Article 6 that at least 80 % of the quantity provided for has been delivered in conformity with the conditions laid down in this Regulation.

Article 9

If the successful tenderer, for reasons of *force majeure*, has to bear exceptional costs in respect of the delivery made under this Regulation which cannot be covered by insurance, he may receive compensation therefor on production of supporting documents and with the prior agreement of the Commission.

Article 10

Except in case of *force majeure* the successful tenderer shall bear all the financial consequences of the non-delivery of the goods under the conditions laid down in this Regulation if the recipient had made delivery possible under such conditions.

The costs resulting from the non-delivery of the goods following a case of *force majeure* shall be borne by the intervention agency responsible for payment.

Article 11

Articles 21 and 22 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1974/80 shall apply in the context of this Regulation.

The intervention agency responsible for payment shall, on receipt, send the information referred to in Article 4 (3) to the Commission.

The intervention agency in the country of shipment shall send the Commission, without delay, the results of the inspection referred to in Article 5.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX Ia

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** Lesotho
3. **Place or country of destination :** Lesotho
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 3 000 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/
Main (Telex 411 475)
8. **Method of mobilizing the product :** Intervention
9. **Characteristics of the goods :**
Common wheat of sound and fair merchantable quality, free from odour and pests, which :
 - has the minimum physical qualities required for common wheat of bread-making quality pursuant to Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1629/77 (Official Journal No L 181 of 21 July 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 2215/84 (Official Journal No L 203 of 31 July 1984), the moisture content not exceeding 14,5 %
 - meets the technological requirements set out in Commission Regulation (EEC) No 2062/81 (Official Journal No L 201 of 22 July 1981)
10. **Packaging :** in bulk
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** delivered destination — Lesotho Flour Mills, Private bag A62, MASERU 100, Telex 329 BB, Tel. : 23498
13. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
14. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 13 May 1986
15. **Shipment period :** 1 to 30 June 1986
16. **Security :** 10 ECU per tonne

Notes

The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Lesotho, c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123, 200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels.

ANEXO Ib — BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib — ANEXO Ib

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Tonelaje Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Nombre y dirección del almacenista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazenista	Lugar de almacenamiento Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
	3 000	Rudolf L. Rieke & Co. Lagerhaus und Speditions-Gesellschaft Wallstraße 24 Postfach 1340 3450 Holzminden 1	Salzhemmendorf 4 Lager-Nr. 2603-30

ANNEX II

TAKING-OVER CERTIFICATE

Recipient

I, the undersigned,
(Name, forename, business name)

acting on behalf of

certify that delivery has been taken of the goods listed below :

- Cereals or products
- Net tonnage accepted
- Packaging
 - in bulk
 - in bags
- Number of bags at kg net
marking
- number of marked empty bags
- Place of taking over
- Date of taking over

The quality of the goods delivered is in accordance with that fixed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1274/86
of 30 April 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1264/86 ⁽⁶⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁷⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁸⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 1264/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 45.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 altering the import levies on products
processed from cereals and rice

CCT heading No	(ECU/tonne)		
	Imports		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	40,71	168,09 ⁽¹⁾	166,28 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	43,73	171,11 ⁽¹⁾	166,28 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	79,32	308,60	302,56
11.01 D ⁽²⁾	152,02	296,33	290,29
11.01 E I ⁽²⁾		291,92	285,88
11.01 E II ⁽²⁾		165,02	162,00
11.01 F ⁽²⁾	39,34	196,33	193,31
11.01 G ⁽²⁾		173,36	170,34
11.02 A II ⁽²⁾	88,73	308,80	302,76
11.02 A III ⁽²⁾	79,32	308,60	302,56
11.02 A IV ⁽²⁾	152,02	296,33	290,29
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾		256,98	250,94
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾		291,92	285,88
11.02 A V b) ⁽²⁾		165,02	162,00
11.02 A VI ⁽²⁾	39,34	196,33	193,31
11.02 A VII ⁽²⁾		173,36	170,34
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	68,16	271,96	268,94
11.02 B I a) 2 aa)	85,74	167,52	164,50
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	149,00	293,31	290,29
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	68,16	271,96	268,94
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	149,00	293,31	290,29
11.02 B II a) ⁽²⁾	14,98	238,19	235,17
11.02 B II b) ⁽²⁾	64,12	226,73	223,71
11.02 B II c) ⁽²⁾		257,13	254,11
11.02 B II d) ⁽²⁾		270,22	267,20
11.02 C I ⁽²⁾	17,40	285,93	282,91
11.02 C II ⁽²⁾	76,52	272,14	269,12
11.02 C III ⁽²⁾	107,82	426,27	420,23
11.02 C IV ⁽²⁾	132,78	261,05	258,03
11.02 C V ⁽²⁾		257,13	254,11
11.02 C VI ⁽²⁾		270,22	267,20
11.02 D I ⁽²⁾	12,19	183,38	180,36
11.02 D II ⁽²⁾	49,88	174,58	171,56
11.02 D III ⁽²⁾	44,54	174,47	171,45
11.02 D IV ⁽²⁾	85,74	167,52	164,50
11.02 D V ⁽²⁾		165,02	162,00
11.02 D VI ⁽²⁾		173,36	170,34
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	44,54	174,47	171,45
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	85,74	167,52	164,50
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	87,46	342,22	336,18
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	168,24	328,58	322,54
11.02 E II a) ⁽²⁾	22,22	324,32	318,28
11.02 E II b) ⁽²⁾	88,73	308,80	302,76
11.02 E II c) ⁽²⁾		291,92	285,88
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	67,71	334,31	328,27
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾		306,64	300,60
11.02 F I ⁽²⁾	22,22	324,32	318,28
11.02 F II ⁽²⁾	88,73	308,80	302,76
11.02 F III ⁽²⁾	79,32	308,60	302,56
11.02 F IV ⁽²⁾	152,02	296,33	290,29

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V ⁽²⁾		291,92	285,88
11.02 F VI ⁽²⁾	39,34	196,33	193,31
11.02 F VII ⁽²⁾		173,36	170,34
11.02 G I	12,78	138,66	132,62
11.02 G II		125,16	119,12
11.04 C I	43,73	171,11	164,46 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)		245,00	220,82 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)		276,25	252,07 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	26,88	325,62	314,74
11.07 A I b)	22,84	246,05	235,17
11.07 A II a)	83,34	310,08 ^(*)	299,20
11.07 A II b)	65,02	234,44	223,56
11.07 B	73,98	271,42 ^(*)	260,54
11.08 A I		245,00	224,45
11.08 A II	82,91	271,69	240,86
11.08 A III		348,42	327,87
11.08 A IV		245,00	224,45
11.08 A V		245,00	112,22 ⁽⁵⁾
11.09		777,46	596,12
17.02 B II a) ⁽³⁾		389,48	292,76
17.02 B II b) ⁽³⁾		290,94	224,45
17.02 F II a)		403,42	306,70
17.02 F II b)		279,79	213,30
21.07 F II		290,94	224,45
23.02 A I a)	12,54	76,53	70,53
23.02 A I b)	20,01	157,13	151,13
23.02 A II a)	12,54	76,53	70,53
23.02 A II b)	20,01	157,13	151,13
23.03 A I		460,16	278,82

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

— a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,

— an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

^(*) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

— arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,

— flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,

— arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1275/86

of 30 April 1986

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3793/85 ⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within subheading 17.02 B II of the Common Customs Tariff, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter (ECU)
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4557 — 0,4557 0,4557 0,4557	— 55,24 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	— 0,4557	55,24 —

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1276/86

of 30 April 1986

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the

chemical industry ⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-

tion and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question (1)	Amount of refund per 100 kg of dry matter (2)
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	39,70
	ex II. Other, excluding sorbose	0,3970	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,3970	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,3970	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	39,70
	IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	0,3970	—

(2) Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1277/86
of 30 April 1986
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market,
- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the

natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community,
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries, and
- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified:	
A	Olive oil:	
I	Untreated:	
(a)	Virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	67,00
II	Other:	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	67,00

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1278/86
of 30 April 1986
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3772/85⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for sunflower seed for the 1985/86 marketing year were fixed by Regulations (EEC) No 1489/85⁽⁹⁾ and (EEC) No 1490/85⁽¹⁰⁾; whereas the target price for colza, rape and sunflower seed in Spain and in Portugal was fixed by Regulation (EEC) No 454/86⁽¹¹⁾;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the

difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹²⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas in the absence of a target price for colza and rape seed for the 1985/86 marketing year and of an amount for the monthly increases applicable in June 1986 for colza and rape seed, in cases of advance fixing for the months of May and June 1986 of the refund on these products it has been possible only to make a provisional calculation using the target price and monthly increase proposed by the Commission to the Council for the 1985/86 marketing year; whereas therefore such refund amounts must be applied only provisionally and confirmed or altered when the target price for the 1985/86 marketing year is known;

Whereas in the absence of a target price for colza and rape seed for the 1986/87 marketing year, in cases of advance fixing for the months of August, September and October 1986 of the refund on these products, it has been possible only to make a provisional calculation using the target price and the monthly increase proposed by the Commission to the Council for the 1986/87 marketing year; whereas therefore such refund amounts must be applied only provisionally and confirmed or altered when the target price for the 1986/87 marketing year and the amount for the monthly increases are known;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 6.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽²⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽³⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1813/84⁽⁴⁾ defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate,

(b) for Italy, the United Kingdom and Greece, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the

currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and

- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate; whereas Regulation (EEC) No 1014/86⁽⁵⁾ fixed the coefficient;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 19.

2. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for the months of May and June 1986 the amount will however be confirmed or altered with effect from 1 May 1986 on the basis of the target price set for these products for the 1985/86 marketing year and of the amount for the monthly increases applicable in June 1986 on colza and rape seed.

3. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for the months of July, August, September and October 1986 the amount will however be confirmed or altered with effect from 1 May 1986 on the basis of the

target price set for these products for the 1986/87 marketing year and of the amount of the monthly increase for September and October 1986.

4. There shall be no refund on sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month ⁽¹⁾	2nd month ⁽¹⁾	3rd month ⁽²⁾	4th month ⁽²⁾	5th month ⁽²⁾	6th month ⁽²⁾
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	20,870	20,870	17,320	17,320	17,816	18,312
— Portugal	27,000	27,000	22,840	22,840	23,336	23,832
— other Member States	27,000	27,000	22,840	22,840	23,336	23,832
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	66,00	66,00	56,10	56,24	57,43	59,07
— Netherlands (Fl)	74,37	74,37	63,19	63,34	64,68	66,47
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 231,45	1 231,45	1 059,70	1 058,77	1 082,02	1 098,29
— France (FF)	176,19	176,19	151,28	150,60	154,12	158,64
— Denmark (Dkr)	223,28	223,28	194,10	194,10	198,34	202,08
— Ireland (£ Irl)	19,722	19,722	17,113	17,073	17,450	17,757
— United Kingdom (£)	14,926	14,926	12,739	12,739	13,050	13,200
— Italy (Lit)	37 230	37 227	33 516	33 332	34 095	34 643
— Greece (Dr)	1 719,35	1 719,35	1 918,30	1 883,11	1 940,98	1 899,34
— Spain (Pta)	2 931,30	2 931,30	2 442,43	2 442,43	2 514,75	2 536,29
— Portugal (Esc)	3 940,51	3 896,18	3 248,94	3 178,87	3 254,17	3 190,99

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price for the 1985/86 marketing year and subject to confirmation by the Council's decision.

⁽²⁾ Contingent on the Council's decision on prices and related matters for the 1986/87 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1279/86**of 30 April 1986****fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in the feeding of animals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas and field beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1485/85 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3814/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 24 (1) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 557/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1082/86 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 557/86 and in Article 105 of the Act of Accession of Greece to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the aid referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 76.

⁽⁶⁾ OJ No L 100, 16. 4. 1986, p. 9.

ANNEX

**to Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the amount of aid for peas, field beans
and sweet lupins used in animal feed**

Amounts of the aid applicable from 1 May 1986

(ECU/100 kg)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
1. Peas and field beans harvested and processed :							
(a) in the Community as constituted on 31 December 1985	16,024 ⁽¹⁾	16,024 ⁽¹⁾	14,944 ⁽²⁾	14,944 ⁽²⁾	15,124 ⁽²⁾	15,314 ⁽²⁾	15,494 ⁽²⁾
(b) in Spain	15,896	15,896	14,816 ⁽²⁾	14,816 ⁽²⁾	14,996 ⁽²⁾	15,186 ⁽²⁾	15,366 ⁽²⁾
(c) in Portugal	15,525	15,525	14,445 ⁽²⁾	14,445 ⁽²⁾	14,625 ⁽²⁾	14,816 ⁽²⁾	14,996 ⁽²⁾
2. Sweet lupins harveted and processed :							
(a) in the Community as constituted on 31 December 1985	18,491	18,491	18,491 ⁽²⁾	18,491 ⁽²⁾	18,491 ⁽²⁾	18,505 ⁽²⁾	18,505 ⁽²⁾
(b) in Spain	15,860	15,860	15,860 ⁽²⁾	15,860 ⁽²⁾	15,860 ⁽²⁾	15,874 ⁽²⁾	15,874 ⁽²⁾
(c) in Portugal	17,825	17,825	17,825 ⁽²⁾	17,825 ⁽²⁾	17,825 ⁽²⁾	17,840 ⁽²⁾	17,840 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Should a certificate of purchase at the minimum price include the terms : 'The contract does not provide for any price adjustment in respect of the following quantity : ...', an amount representing the incidence of the monthly increases shall be deducted from the amount of the aid.

⁽²⁾ Dependent on the initial activating price for the aid that is set for the 1986/87 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1280/86
of 30 April 1986
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 530/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1212/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 530/86 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 73,977 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1986, p. 52.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1281/86
of 30 April 1986
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85
of 23 May 1985 laying down special measures in respect
of soya beans ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1)
of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commis-
sion Regulation (EEC) No 529/86 ⁽²⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1081/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 529/86 to
the information at present available to the Commission

that the amount of the aid at present in force should be
altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No
1491/85 is hereby fixed at 39,067 ECU per 100 kilograms
in the Member States of the Community as constituted on
31 December 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 100, 16. 4. 1986, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1282/86

of 30 April 1986

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 505/86⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 896/86⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1191/86⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed and in the absence of the amount of the monthly increase for June 1986 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for May and June 1986 for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, in the absence of the target price for the 1986/87 marketing year for colza, rape and sunflower seed and the monthly compensatory amount for September and October 1986 for colza and rape, in the case of advance fixing for July, August, September and October

1986 for colza and rape seed and for August and September 1986 for sunflower seed, the amount of the subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1986/87; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the target price for the 1986/87 marketing year and the compensatory amount for September and October 1986 is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 896/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex II to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.
3. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for May and June 1986 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 1 May 1986 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year, and the amount of the monthly increase for and June 1986 for colza and rape seed.
4. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September and October 1986 for colza and rape seed and for August and September 1986 for sunflower seed will however be confirmed or replaced as from 1 May 1986 to take into account the target price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year and the monthly compensatory amounts for September and October 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 82, 27. 3. 1986, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 40.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month ⁽¹⁾	2nd month ⁽¹⁾	3rd month ⁽²⁾	4th month ⁽²⁾	5th month ⁽²⁾	6th month ⁽²⁾
1. Gross aids (ECU)						
— Spain	—	—	0,610	0,610	0,586	0,562
— Portugal	—	—	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	30,687	30,687	26,435	26,154	26,650	27,146
2. Final aids						
(a) Seed harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	74,54	74,54	64,43	63,90	65,08	66,66
— Netherlands (Fl)	83,99	83,99	72,57	71,97	73,31	75,03
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 405,96	1 405,96	1 229,86	1 215,76	1 239,00	1 256,26
— France (FF)	204,01	204,01	178,47	175,76	179,28	183,65
— Denmark (Dkr)	254,92	254,92	224,95	222,54	226,78	230,59
— Ireland (£ Irl)	22,571	22,571	19,891	19,639	20,017	20,334
— United Kingdom (£)	17,485	17,485	15,235	15,040	15,351	15,523
— Italy (Lit)	43 130	43 127	39 298	38 688	39 451	40 029
— Greece (Dr)	2 260,00	2 260,00	2 451,60	2 379,68	2 437,55	2 409,89
(b) Seed harvested in Spain and processed :						
— in Spain (Pta)	—	—	0,00	0,00	0,00	0,00
— in a Member State listed at (a) (Pta)	—	—	2 979,19	2 937,23	3 009,55	3 038,23
(c) Seed harvested in Portugal and processed :						
— in Portugal (Esc)	—	—	0,00	0,00	0,00	0,00
— in a Member State listed at (a) (Esc)	—	—	3 828,02	3 722,54	3 797,84	3 754,13

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price for the 1985/86 marketing year and subject to confirmation by the Council's decision.

⁽²⁾ Contingent on the Council's decision on prices and related matters for the 1986/87 marketing year.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month (1)	5th month (1)
1. Gross aids (ECU)					
— Spain	—	—	—	1,720	1,720
— Portugal	—	—	—	0,000	0,000
— Other Member States	40,369	40,369	42,491	39,623	40,266
2. Final aids					
(a) Seed harvested and processed in (2) :					
— Federal Republic of Germany (DM)	97,69	97,69	102,62	95,84	97,32
— Netherlands (Fl)	110,07	110,07	115,61	107,96	109,64
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 854,60	1 854,60	1 955,03	1 848,33	1 878,79
— France (FF)	271,36	271,36	287,09	272,62	277,50
— Denmark (Dkr)	336,26	336,26	354,47	337,68	343,20
— Ireland (£ Irl)	29,816	29,816	31,453	29,926	30,424
— United Kingdom (£)	23,415	23,415	24,888	23,654	24,100
— Italy (Lit)	57 385	57 383	60 634	59 612	60 651
— Greece (Dr)	3 216,01	3 216,01	3 499,38	4 035,02	4 131,36
(b) Seed harvested in Spain and processed :					
— in Spain (Pta)	—	—	—	109,94	109,94
— in a Member State listed at (a) (Pta)	—	—	—	3 451,88	3 547,89
(c) Seed harvested in Portugal and processed :					
— in Spain (Esc)	—	—	—	0,00	0,00
— in Portugal (Esc)	—	—	—	6 014,35	6 123,77
— in a Member State listed at (a) (Esc)	—	—	—	5 798,25	5 903,74
3. Compensatory aids :					
— in Spain (Pta)	—	—	—	3 276,10	3 372,11
— in Portugal (Esc)	—	—	—	5 759,43	5 864,92

(1) Contingent on the Council's decision on prices and related matters for the 1986/87 marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,037269.

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,147560	2,142130	2,137060	2,132640	2,132640	2,119260
Fl	2,425660	2,421310	2,417170	2,413780	2,413780	2,403640
Bfrs/Lfrs	43,830700	43,869400	43,888900	43,909900	43,909900	43,924200
FF	6,848480	6,849720	6,851120	6,852740	6,852740	6,861210
Dkr	7,947000	7,941680	7,938660	7,937620	7,937620	7,942700
£ Irl	0,707151	0,709570	0,711501	0,713308	0,713308	0,716879
£	0,640100	0,641736	0,643318	0,644569	0,644569	0,648276
Lit	1 473,74	1 480,76	1 487,45	1 493,72	1 493,72	1 512,52
Dr	135,198200	136,83620	138,74080	139,94190	139,94190	145,03940
Pta	136,934200	137,50460	138,07760	138,65020	138,65020	140,34090
Esc	143,794400	145,88910	148,06490	150,05010	150,05010	155,92890

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1283/86

of 30 April 1986

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1982/85⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those

which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 665/86⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83⁽⁹⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86⁽¹¹⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 66, 8. 3. 1986, p. 38.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1986, p. 12.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in

the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 85,86
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	116,10
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	30,65
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81 b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— 194,45 181,45

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1284/86

of 30 April 1986

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to eggs and egg yolks
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3643/81 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the
fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75
provides that the difference between prices on the world
market for the products listed in Article 1 (1) of that
Regulation and prices within the Community may be
covered by an export refund; whereas Council Regulation
(EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down
general rules for granting export refunds on certain agri-
cultural products exported in the form of goods not
covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1982/85 ⁽⁴⁾, specifies the products
for which a rate of refund should be fixed, to be applied
where these products are exported in the form of goods
listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of
the refund per 100 kg for each of the basic products in
question must be fixed for a period of the same duration
as that for which refunds are fixed for the same products
exported unprocessed;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article,
when that rate is being determined particular account
should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in
obtaining supplies of the basic products in question
on the Community market and the prices ruling on
the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agri-
cultural products covered by Annex II to the Treaty
which are manufactured under similar conditions;
and
- (c) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and those
which use third-country products under inward
processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to
the products appearing in Annex A to Regulation (EEC)
No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation
(EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed
in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby
fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 364, 19. 12. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 8.

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Rate of refund
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :	
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	b) Other (than eggs for hatching)	28,00
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	ex 1. Dried, not sweetened	114,00
	ex 2. Other, not sweetened	29,00
	b) Egg yolks :	
ex 1. Liquid, not sweetened	51,00	
ex 2. Frozen, not sweetened	55,00	
ex 3. Dried, not sweetened	116,00	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1285/86
of 30 April 1986
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Amount of refund
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 220,00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain in bulk or packaged for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ 275,00 — Zone I — — Other third countries — in immediate packings of 5 kg net or less for export to : — Zones I, II b), IV a), IV b) and VI 310,00 — Zone V a) and VII c) and Canada 320,00 III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1286/86

of 30 April 1986

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (g) and (h) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I of that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1982/85 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 April 1986 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown:

- (a) in Table A of the Annex hereto for those same goods in so far as they have not benefited from the granting of a production refund provided for by Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table B of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1986 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	39,70
	Raw sugar:	33,61
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$39,70 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	39,70 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	39,70 ⁽³⁾
	Raw sugar:	33,61 ⁽³⁾
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$39,70 \times \frac{S^{(1)}}{100}^{(3)}$
	Molasses:	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

⁽³⁾ This amount must be reduced by the amount of the production refund in force at the time of exportation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1287/86
of 30 April 1986

**fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the
importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1201/85⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 435/85⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ speci-

fies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 28 and 29 April 1986 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 9. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	78,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	80,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	91,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco : 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	17,60
07.03 A II	17,60
15.17 B I a)	40,00
15.17 B I b)	64,00
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1288/86
of 30 April 1986
fixing the rate of the additional aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price a supplementary aid is given for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas this aid is equal to a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 1315/85 of 23 May 1985 fixing for the 1985/86 marketing year the flat-rate production aid and the guide price for dried fodder⁽³⁾; whereas the guide price applicable in Spain and in Portugal was set by Council Regulation (EEC) No 457/86⁽⁴⁾;

Whereas this percentage and this guide price were fixed for the period 1 April to 11 May 1986 by Regulation (EEC) No 1227/86⁽⁵⁾;

Whereas in the absence of the guide price for dried fodder and the threshold price for barley applicable during the 1986/87 marketing year, aid amounts for the months concerned have been fixed on the basis of the Commission's proposals to the Council; whereas these amounts must be provisionally applied and confirmed or altered when the 1986/87 marketing year prices are known;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product delivered to Rotterdam of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/82⁽⁷⁾, the average

world market price for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the supplementary aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3760/85⁽⁹⁾;

Whereas when no offer of or quotation for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 can be used to determine the average world market price it is to be determined from offers on the world market of and quotations on the exchanges important for international trade for the products described in the second indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price this price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, under Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the supplementary aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas the correcting amount is equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price multiplied by the percentage fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 1315/85; whereas when for one of the months following that of the introduction of supplementary aid the average forward world market price cannot be determined by applying the criteria specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the price determined for the previous month is

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986.

⁽⁵⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1986, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 218, 27. 7. 1982, p. 2.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1985, p. 65.

used to calculate the difference ; whereas, when for two or more consecutive months following that of the introduction of supplementary aid, the average forward world market prices cannot be determined by applying the criteria set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the prices for the months in question are determined by applying the criteria laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78 ;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the supplementary aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 for the product concerned ; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the supplementary aid is equal to zero ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community curren-

cies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the incidence of customs duties on imports of these products from third countries ; whereas in addition in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.
2. However, the amounts of the aid will be confirmed or replaced with effect from 1 May 1986 to take account of the prices and percentages adopted in respect of the 1986/87 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 May 1986 to dried fodder

(ECU/tonne)

	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B			Fodder otherwise dried ex 12.10 B		
	Spain	Portugal	Other Member States	Spain	Portugal	Other Member States
Additional aid	45,759	69,428	72,229	22,880	34,714	36,115

Additional aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

June 1986 ⁽¹⁾	45,895	69,568	72,365	22,948	34,784	36,183
July 1986 ⁽¹⁾	49,769	73,544	76,239	24,885	36,772	38,120
August 1986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	49,769	73,544	76,239	24,885	36,772	38,120
September 1986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	49,293	73,055	75,763	24,647	36,528	37,882
October 1986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	53,668	77,545	80,138	26,834	38,773	40,069
November 1986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	53,668	77,545	80,138	26,834	38,773	40,069
December 1986 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	53,668	77,545	80,138	26,834	38,773	40,069
January 1987 ⁽³⁾	0	0	0	0	0	0
February 1987 ⁽³⁾	0	0	0	0	0	0
March 1987 ⁽³⁾	0	0	0	0	0	0

⁽¹⁾ Depending on both the guide price for dried fodder and the percentages mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 that are set for the 1986/87 marketing year.

⁽²⁾ Depending on the threshold price for barley set for the 1986/87 marketing year.

⁽³⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1289/86**of 29 April 1986****on the supply of common wheat to the World Food Programme (WFP) as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 6 May 1985 on the supply of food aid to the WFP, the Commission allocated to the latter organization 1 300 tonnes of cereals to be supplied fob ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the said Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Madagascar
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 1 300 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (telex : OFIBLE 200 490 F)
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :**
common wheat of sound and fair merchantable quality, free from odour and pests, which :
 - has the minimum physical qualities required for common wheat of bread-making quality pursuant to Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1629/77 (Official Journal No L 181 of 21 July 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 2215/84 (Official Journal No L 203 of 31 July 1984), the moisture content not exceeding 14,5 %
 - meets the technological requirements set out in Commission Regulation (EEC) No 2062/81 (Official Journal No L 201 of 22 July 1981)
10. **Packaging :**
 - new woven-polypropylene bags for food use, weighing not less than 120 g, which have been specially treated against the effects of ultraviolet light
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'MADAGASCAR 0267900 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / TOAMASINA'
11. **Port of shipment :**
any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period.
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 13 May 1986
16. **Shipment period :** 1 to 30 June 1986
17. **Security :** 10 ECU per tonne

Notes

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
2. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.
3. The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
 - certificate of origin
 - phytosanitary certificate

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Tonelaje Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Nombre y dirección del almacenista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazenista	Lugar de almacenamiento Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
1	1 300	CATEG 15, rue Roger Salengro F-82000 Montauban Cedex	Montach

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1290/86
of 29 April 1986
on the supply of durum wheat to Peru as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 10 December 1985 on the supply of food aid to Peru the Commission allocated to the latter country 2 000 tonnes of cereals to be supplied fob ;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in Annex I hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1986.

For the Commission
Frans ANDRIESSEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** Peru
3. **Place or country of destination :** Peru
4. **Product to be mobilized :** durum wheat
5. **Total quantity :** 2 000 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Azienda di Stato per gli interventi sui mercati agricoli (AIMA), via Palestro 81, I-Roma (telex : 613003).
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :**
the durum wheat must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1569/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15), as last by Regulation (EEC) No 1912/82 (OJ No L 208, 16. 7. 1982, p. 50).
The varieties referred to in Article 4 (6) of Regulation (EEC) No 1570/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18) are excluded
10. **Packaging :**
 - new woven-polypropylene bags for food use, weighing not less than 120 g, which have been specially treated against the effects of ultraviolet light
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'TRIGO DURO — DONACION DE LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA A PERU'
11. **Port of shipment :** Cagliari
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** Callao
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 13 May 1986
16. **Shipment period :** 20 July to 15 August 1986
17. **Security :** 10 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Tonelaje Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Nombre y dirección del almacenista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazenista	Lugar de almacenamiento Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
1	450 300 510 615 125	Consorzio agrario di Cagliari Consorzio agrario di Cagliari Consorzio agrario di Cagliari Consorzio agrario di Cagliari Consorzio agrario di Cagliari	Serramanna Serrenti Villasor Samassi Sardara

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1291/86

of 30 April 1986

correcting Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾ and in particular Article 6 (7) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 665/86 ⁽⁴⁾, instituted a system for selling butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs; whereas, following the amendment made by Regulation (EEC) No 2927/84 ⁽⁵⁾ to Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 262/79, the text of the German and Dutch versions of that provision does not correspond to the text of the other versions; whereas this mistake should therefore be corrected;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The third indents in the German and Dutch texts of Article 4 (1) (b) of Regulation (EEC) No 262/79 are hereby replaced by the following texts respectively:

- ‘— gefüllte Schokoladenwaren der Tarifstelle 18.06 C II b) außer deren Schokoladenüberzügen,’
- ‘— gevulde chocoladewerken vallend onder post 18.06 C II b), met uitzondering van de als deklaag ervan gebruikte chocolade,’

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 66, 8. 3. 1986, p. 38.
⁽⁵⁾ OJ No L 276, 19. 10. 1984, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1292/86

of 30 April 1986

fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85 ⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1393/76 of 17 June 1976 laying down detailed rules for the importation of products in the wine-growing sector originating in certain third countries ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2135/84 ⁽⁵⁾, and in particular Article 1a (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76, special rates are used to convert the free-at-frontier reference prices for imported liqueur wines into national currency; whereas the special rates applicable at present were fixed by Commission Regulation (EEC) No 547/86 ⁽⁶⁾;

Whereas for the currencies of the Member States maintained at any given moment within a maximum spread of 2,25 %, the special rate is the conversion rate resulting from the central rate; whereas, for the other currencies, the special rate for the period 1 March to 31 August 1986 is equal to the conversion rate in relation to all the currencies of the Member States maintained at any given moment with a maximum spread of 2,25 % resulting from the average rate taken into consideration for the purposes of calculating the monetary compensatory amounts valid on 1 February 1986;

Whereas under the terms of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽⁷⁾, and in particular of Article 6 (2)

thereof, the central rates and the market rates are to be multiplied by a corrective factor of 1,083682,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special rate referred to in Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76 shall be:

(a) for the Belgian franc and the Luxembourg franc:

Bfrs/Lfrs 1 = 0,0211278 ECU;

(b) for the Danish krone:

Dkr 1 = 0,116528 ECU;

(c) for the German mark:

DM 1 = 0,431540 ECU;

(d) for the French franc:

FF 1 = 0,132530 ECU;

(e) for the pound sterling:

£ 1 = 1,47538 ECU;

(f) for the Irish pound:

£ Irl 1 = 1,29430 ECU;

(g) for the Italian lira:

Lit 100 = 0,0636745 ECU;

(h) for the Dutch guilder:

Fl 1 = 0,382999 ECU;

(i) for the Greek drachma:

Dr 100 = 0,714223 ECU;

(j) for the Spanish peseta:

Pta 100 = 0,693622 ECU.

Article 2

Regulation (EEC) No 547/86 is hereby repealed.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.⁽⁵⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1984, p. 21.⁽⁶⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 50.⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1293/86

of 29 April 1986

establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	29,41	1 290	233,59	63,21	201,56	3 972	20,80	43 375	71,32	18,78
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	219,98	9 647	1 746,82	472,76	1 507,33	29 709	155,61	324 366	533,38	140,44
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	35,18	1 539	279,04	75,82	241,43	4 731	24,92	51 928	85,41	22,25
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	44,02	1 930	349,58	94,61	301,65	5 945	31,14	64 914	106,74	28,10
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	60,86	2 669	483,33	130,80	417,06	8 220	43,05	89 749	147,58	38,85
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	45,63	1 997	361,96	98,35	313,18	6 137	32,33	67 359	110,79	28,87
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	118,82	5 211	943,57	255,36	814,20	16 047	84,05	175 210	288,11	75,86
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	142,53	6 250	1 131,82	306,31	976,64	19 249	100,82	210 166	345,59	90,99
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	25,89	1 135	205,59	55,64	177,41	3 496	18,31	38 177	62,77	16,52
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	23,01	1 009	182,74	49,45	157,68	3 107	16,27	33 933	55,79	14,69
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	84,17	3 691	668,41	180,89	576,77	11 367	59,54	124 116	204,09	53,74
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	23,95	1 050	190,24	51,48	164,16	3 235	16,94	35 326	58,09	15,29
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	331,43	14 534	2 631,83	712,27	2 271,00	44 760	234,46	488 701	803,61	211,59
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I J	Leeks	35,69	1 561	283,09	76,91	244,93	4 800	25,28	52 681	86,65	22,58
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	323,29	14 177	2 567,18	694,78	2 215,22	43 661	228,70	476 696	783,87	206,40
1.80.2	ex 07.01-71		— other	271,36	11 900	2 154,81	583,17	1 859,39	36 647	191,96	400 125	657,96	173,24
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	56,87	2 494	451,66	122,23	389,74	7 681	40,23	83 869	137,91	36,31
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	53,31	2 338	423,39	114,58	365,34	7 200	37,71	78 620	129,28	34,04
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	70,85	3 100	562,01	152,70	486,27	9 530	50,19	104 587	172,02	44,82
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	728,45	31 877	5 777,92	1 569,94	4 999,25	97 975	516,07	1 075 231	1 768,58	460,88
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	36,33	1 593	288,55	78,09	248,99	4 907	25,70	53 580	88,10	23,19
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	107,23	4 702	851,54	230,46	734,79	14 482	75,86	158 121	260,01	68,46
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	91,11	3 995	723,50	195,80	624,31	12 304	64,45	134 347	220,91	58,16
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	41,39	1 815	328,67	88,95	283,61	5 589	29,28	61 031	100,35	26,42
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	38,46	1 686	305,46	82,66	263,58	5 195	27,21	56 720	93,27	24,55
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	68,69	3 005	544,85	148,04	471,42	9 239	48,66	101 393	166,77	43,46
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	53,09	2 328	421,62	114,10	363,81	7 170	37,56	78 290	128,73	33,89
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	51,83	2 273	411,58	111,38	355,15	6 999	36,66	76 425	125,67	33,09
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	147,77	6 480	1 173,40	317,57	1 012,53	19 956	104,53	217 888	358,29	94,34
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	194,72	8 539	1 546,28	418,48	1 334,28	26 298	137,75	287 127	472,14	124,32
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	41,65	1 826	330,75	89,51	285,40	5 625	29,46	61 416	100,99	26,59

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	38,87	1 705	308,73	83,55	266,40	5 250	27,50	57 328	94,26	24,82
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	31,77	1 393	252,33	68,29	217,74	4 291	22,47	46 856	77,05	20,28
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	61,59	2 695	488,58	132,75	422,73	8 284	43,63	90 921	149,55	38,97
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	42,92	1 878	340,43	92,50	294,55	5 772	30,40	63 352	104,20	27,15
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	87,98	3 850	697,89	189,62	603,84	11 834	62,33	129 873	213,62	55,66
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	68,04	2 984	540,32	146,23	466,24	9 189	48,13	100 332	164,98	43,44
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	44,13	1 935	350,45	94,84	302,40	5 960	31,22	65 075	107,00	28,17
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	43,76	1 919	347,51	94,05	299,87	5 910	30,95	64 529	106,11	27,94
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	69,44	3 045	551,41	149,23	475,81	9 378	49,12	102 392	168,37	44,33
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	119,09	5 222	945,72	255,95	816,06	16 084	84,25	175 610	288,77	76,03
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	132,82	5 825	1 054,73	285,45	910,12	17 938	93,96	195 851	322,05	84,79
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	84,23	3 686	668,11	181,53	578,07	11 329	59,67	124 330	204,50	53,29
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	67,28	2 950	534,29	144,60	461,04	9 086	47,59	99 212	163,14	42,95
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	81,59	3 578	647,89	175,34	559,06	11 018	57,71	120 306	197,83	52,09
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	150,97	6 606	1 197,53	325,38	1 036,14	20 306	106,96	222 852	366,55	95,52
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	157,57	6 895	1 249,84	339,60	1 081,40	21 193	111,63	232 587	382,56	99,69
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	143,86	6 295	1 141,12	310,05	987,33	19 349	101,92	212 354	349,28	91,02
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	110,14	4 820	873,66	237,38	755,92	14 814	78,03	162 582	267,42	69,68
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	118,32	5 178	938,55	255,01	812,06	15 915	83,82	174 658	287,28	74,86
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	180,41	7 911	1 432,60	387,72	1 236,19	24 364	127,62	266 018	437,43	115,18
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	99,81	4 367	791,69	215,11	685,00	13 424	70,71	147 329	242,33	63,15
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	56,96	2 498	452,36	122,42	390,34	7 693	40,29	83 999	138,12	36,36
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons) :										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	61,38	2 691	487,41	131,91	420,59	8 289	43,42	90 507	148,83	39,18
2.190.2	ex 08.09-19		— other	174,50	7 652	1 385,67	375,01	1 195,69	23 566	123,44	257 303	423,10	111,40
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	144,16	6 308	1 143,46	310,69	989,36	19 389	102,13	212 790	350,00	91,21
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	294,89	12 932	2 341,71	633,76	2 020,66	39 826	208,61	434 829	715,02	188,27
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	251,59	11 033	1 997,81	540,68	1 723,91	33 977	177,97	370 971	610,02	160,62
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	224,13	9 808	1 777,80	483,05	1 538,21	30 146	158,78	330 836	544,17	141,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1294/86**of 30 April 1986****amending Regulation (EEC) No 1189/86 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1189/86 of 23 April 1986⁽³⁾, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of tomatoes originating in Morocco must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1189/86, '24,31 ECU' is hereby replaced by 61,30 ECU'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1295/86

of 30 April 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and,

furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00
	— other third countries	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	— 36,00	— 36,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	— 30,00	— 30,00	— 30,00	— 30,00	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	— 36,00	— 36,00	— 36,00	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1296/86

of 30 April 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas

the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

<i>(ECU/tonne)</i>					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1297/86

of 30 April 1986

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3788/85⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 and 5 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for

oils falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For May and June 1986, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 112,31 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Spain and Portugal,
- 63,00 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Spain and Portugal,
- 12,46 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Spain,
- 83,66 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1298/86**of 30 April 1986****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1182/86 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1266/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1182/86 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to the amended Regulation (EEC) No 1182/86 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 56.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	39,70	
	(b) Other	38,51	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3970
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	36,52 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,3970
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	33,83 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1299/86
of 30 April 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1267/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 58.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	44,81 37,36 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1300/86

of 30 April 1986

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) and the Canary Islands — other third countries	90,00 94,00 13,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Tunisia — other third countries	5,00 ⁽³⁾ 14,00 ⁽³⁾ 10,00 ⁽³⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	5,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) and the Canary Islands — Japan — other third countries	115,00 120,00 — 13,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	127,00 127,00 112,00 104,00 97,00 87,00

CCT heading No	Description	(ECU / tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	127,00 127,00 127,00 127,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	311,00 ⁽³⁾ 294,00 ⁽³⁾ 263,00 ⁽³⁾ 249,00 ⁽³⁾
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	127,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1301/86

of 30 April 1986

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3793/85 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph
of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or prices
on the world market for the products listed in Article 1 of
those Regulations and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for
granting export refunds on cereals and criteria for fixing
the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when
refunds are being fixed account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of cereals on the Community
market on the one hand and prices for cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas the
same Article provides that it is also important to ensure
equilibrium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports, and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1027/84 ⁽⁵⁾, defines the
specific criteria to be taken into account when the refund
on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to
the present situation on the market in products processed

from cereals and rice that the export refund should be
fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary to
vary the refund for certain products according to destina-
tion;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in rela-
tion to each other at any given moment within a band
of 2,25 %, a rate of exchange based on their central
rate, multiplied by the corrective factor provided for in
the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regula-
tion (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in rela-
tion to the Community currencies referred to in the
previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession
of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case
of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-
tion and the level of prices no refund should be fixed in
the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regu-
lation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No
2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1986 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	120,00
11.07 A II b)	166,00
11.07 B	193,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1302/86**of 30 April 1986****amending Regulation (EEC) No 1022/86 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1245/86 of 28 April 1986 suspending the application of part of the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat and eggs and poultry sectors ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3156/85 of 11 November 1985 on transitional measures concerning the application of monetary compensatory amounts ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1022/86 ⁽³⁾ makes provision for transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts with a view to preventing any deflection of trade at the time of changes in the agri-monetary arrangements ;

Whereas Regulation (EEC) No 1245/86 suspended until 1 June the application of the monetary compensatory amounts for pigmeat and eggs and poultry, in particular in France ; whereas, therefore, the risk that was at the origin of Regulation (EEC) No 1022/86 will cease to exist on 1 May 1986 for the products in question ; whereas the specific transitional measures laid down on 8 April 1986 for these products are thus no longer required ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The headings pigmeat, eggs and poultrymeat in Annex I to Regulation (EEC) No 1022/86 are hereby deleted.
2. The provisions of paragraph 1 shall apply to the products covered by the said headings in respect of which an import declaration has been accepted in France as from 1 May 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 37.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1303/86

of 30 April 1986

on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3156/85 of 11 November 1985 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts in the trade of certain Member States⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3156/85 laid down a framework for measures, intended to prevent artificial traffic at the time of changes in the monetary compensatory amounts;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1245/86⁽²⁾ suspended, with effect from 1 May to 1 June 1986 the application of monetary compensatory amounts for pigmeat and eggs and poultry meat which had arisen as a result of the monetary events of 6/7 April 1986;

Whereas it is likely that on this occasion speculative traffic in certain products will occur, and possibly deflect trade;

Whereas in order to prevent such deflections it should be specified that the monetary compensatory amounts for these products applicable before the fixing of these new

rates shall remain applicable for a limited period beyond that date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the relevant management committees

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3156/85 shall apply from 1 May 1986 as follows:

- (a) the date of the change shall be 1 May 1986;
- (b) the initial date shall be 25 April 1986;
- (c) the products and periods indicated in Annex I to Regulation (EEC) No 3156/85 shall be those indicated in Annex I to this Regulation;
- (d) application of Annex II to Regulation (EEC) No 3156/85 shall be extended to Part A thereof; the movements and products affected shall be those indicated in Annex II to this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 27.⁽²⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 8.

ANNEX I

Products concerned	Applicable until
Pigmeat	
ex 02.01 A III a) fresh or chilled meat	1 June 1986
ex 02.01 A III a) frozen meat	}
02.06 B I	
16.01	
16.02 A II	
16.02 B III a)	
	1 June 1986
Eggs and poultrymeat	
ex 02.02 B I	}
ex 02.02 B II d)	
ex 02.02 B II g)	
	1 June 1986
ex 02.02 B I	}
ex 02.02 B II d)	
ex 02.02 B II g)	
04.05 B I a) 1	}
04.05 B I b) 3	
35.02 A II a) 1	
	1 June 1986

ANNEX II

A

1	2	3
Exportation from	Products concerned	Destination
France, United Kingdom	Those listed in Annex I	Other Member States and third coun-tries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1304/86

of 30 April 1986

altering the negative monetary compensatory amounts by suspending part of them for pigmeat and eggs and poultry products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1013/86 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 505/86 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1245/86 of 28 April 1986 suspending the application of part of the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat and eggs and poultry sectors ⁽⁵⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1002/86 ⁽⁷⁾,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed from 9 April 1986 by Commission Regulation (EEC) No 1057/86 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1215/86 ⁽⁹⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 1245/86 provides for the suspension until 1 June 1986, as regards the negative MCAs for products in the pigmeat and eggs and poultry sectors, of the application of that part of the MCAs introduced following the realignment of currencies on 6 April 1986; whereas the part of the MCAs introduced following

the realignment may be determined as a flat rate by comparing the actual monetary gaps recorded on the eve of the realignment of currencies and those used at the time of the Council Decision; whereas the result should be determined in the form of an *ad hoc* abatement to be observed during the period of application of the above-mentioned suspension;

Whereas the suspension should be implemented with immediate effect; whereas, for this purpose, Regulation (EEC) No 1057/86 should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period until 1 June 1986, the monetary gaps used to calculate the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat and eggs and poultrymeat sectors shall be reduced by:

6,3 points for France,
1,5 points for Ireland,
6,0 points for United Kingdom,
5,1 points for Greece,
2,7 points for Italy,
1,2 points for Spain.

Article 2

1. Parts 2 and 4 of Annex I to Regulation (EEC) No 1057/86 are replaced by Parts 2 and 4 of Annex I to this Regulation.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 1057/86 is replaced by Annex II to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 28. 2. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1986, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1986, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 98, 12. 4. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 111, 28. 4. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

PART 2

PIGMEAT

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany	Netherlands	Denmark		United Kingdom	Belgium/Luxembourg	Ireland	Italy	France	Greece	
	DM/100 kg	Fl/100 kg	Dkr/100 kg		£/100 kg	Bfrs/Lfrs/100 kg	£Irl/100 kg	Lit/100 kg	FF/100 kg	Dr/100 kg	
01.03 A II a)	2,83	3,19			1,431			2 771		1 848,0	
01.03 A II b)	3,33	3,75			1,682			3 258		2 172,9	
02.01 A III a) 1	4,33	4,88			2,187			4 237		2 825,6	
02.01 A III a) 2	6,28	7,07			3,172			6 143		4 097,2	
02.01 A III a) 3	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
02.01 A III a) 4	7,01	7,90			3,544			6 863		4 577,5	
02.01 A III a) 5	3,77	4,24			1,903			3 686		2 458,3	
ex 02.01 A III a) 6 aa) ⁽¹⁾	7,01	7,90			3,544			6 863		4 577,5	
ex 02.01 A III a) 6 aa) ⁽²⁾	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
02.01 A III a) 6 bb)	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
02.05 A I	1,73	1,95			0,875			1 695		1 130,3	
02.05 A II	1,90	2,15			0,962			1 864		1 243,3	
02.05 B	1,04	1,17			0,525			1 017		678,2	
02.06 B I a) 1	5,54	6,24			2,800			5 423		3 616,8	
02.06 B I a) 2	6,06	6,83			3,062			5 931		3 955,9	
02.06 B I a) 3	6,28	7,07			3,172			6 143		4 097,2	
02.06 B I a) 4	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
02.06 B I a) 5	7,01	7,90			3,544			6 863		4 577,5	
02.06 B I a) 6	3,77	4,24			1,903			3 686		2 458,3	
ex 02.06 B I a) 7 aa) ⁽¹⁾	7,01	7,90			3,544			6 863		4 577,5	
ex 02.06 B I a) 7 aa) ⁽²⁾	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
02.06 B I a) 7 bb)	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
02.06 B I b) 1	12,21	13,76			6,168			11 947		7 968,3	
02.06 B I b) 2	9,61	10,83			4,856			9 405		6 272,9	
02.06 B I b) 3	12,08	13,61			6,103			11 820		7 883,5	
02.06 B I b) 4	6,28	7,07			3,172			6 143		4 097,2	
ex 02.06 B I b) 5 aa) ⁽¹⁾ ⁽³⁾	12,21	13,76			6,168			11 947		7 968,3	
ex 02.06 B I b) 5 aa) ⁽²⁾ ⁽³⁾	6,28	7,07			3,172			6 143		4 097,2	
02.06 B I b) 5 bb) ⁽³⁾	6,28	7,07			3,172			6 143		4 097,2	
16.01 A ⁽⁴⁾	6,06	6,83			3,062			5 931		3 955,9	
16.01 B I ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ (a)	10,17	11,46			5,140			9 956		6 640,2	
16.01 B II ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ (a)	6,93	7,80			3,500			6 779		4 521,0	
16.02 A II	5,63	6,34			2,844			5 508		3 673,3	
16.02 B III a) 1	5,84	6,59			2,953			5 719		3 814,6	
ex 16.02 B III a) 2 aa) 11 ⁽⁶⁾	6,28	7,07			3,172			6 143		4 097,2	
ex 16.02 B III a) 2 aa) 11 ⁽⁷⁾	10,61	11,95			5,359			10 380		6 922,8	
ex 16.02 B III a) 2 aa) 22 ⁽⁶⁾	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
ex 16.02 B III a) 2 aa) 22 ⁽⁷⁾	8,88	10,00			4,484			8 685		5 792,6	
ex 16.02 B III a) 2 aa) 33 ⁽⁶⁾ ⁽⁹⁾	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
ex 16.02 B III a) 2 aa) 33 ⁽⁷⁾ ⁽⁷⁾	5,84	6,59			2,953			5 719		3 814,6	
16.02 B III a) 2 bb) ⁽⁹⁾	4,85	5,46			2,450			4 745		3 164,7	
16.02 B III a) 2 cc)	2,90	3,27			1,466			2 839		1 893,2	

-
- (¹) Hams, fore-ends, shoulders or loins and parts thereof (excluding the jowl, traded separately).
 - (²) Other products than those falling under footnote (¹).
 - (³) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.
 - (⁴) If composite food preparations (including prepared dishes) containing sausages are classified under tariff heading No 16.01 because of their composition, the monetary compensatory amount is applied only on the net weight of the sausages, the meat and the offal, including fats of any kind or origin, which make part of these preparations.
 - (⁵) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No

171/78. The exporter or importer, at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State paying the monetary compensatory amount, shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.

- (⁶) Products which have not been subjected to any heat treatment or which have been subjected to a heat treatment insufficient to ensure the coagulation of meat proteins in the whole of the product and which therefore show traces of a pinkish liquid on the cut surface when the product is cut along a line passing through its thickest part.
 - (⁷) Other products than those falling under (⁶).
 - (a) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
-

PART 4

EGGS AND POULTRY

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany	Netherlands	Denmark		United Kingdom	Belgium/Luxembourg	Ireland	Italy	France	Greece	
	DM	Fl	Dkr		£	Bfrs/Lfrs	£ Irl	Lit	FF	Dr	
— 100 pieces —											
01.05 A I	0,85	0,96			0,431			836		557,3	
01.05 A II	0,40	0,45			0,204			395		263,2	
— 100 kg —											
01.05 B I	1,58	1,78			0,799			1 548		1 032,8	
01.05 B II	2,49	2,81			1,260			2 441		1 628,1	
01.05 B III	2,25	2,53			1,136			2 200		1 467,3	
01.05 B IV	1,68	1,90			0,851			1 648		1 098,9	
01.05 B V	2,74	3,09			1,386			2 683		1 789,8	
02.02 A I a)	1,99	2,24			1,004			1 945		1 297,4	
02.02 A I b)	2,26	2,55			1,142			2 212		1 475,4	
02.02 A I c)	2,46	2,78			1,244			2 410		1 607,5	
02.02 A II a)	2,94	3,31			1,483			2 872		1 915,6	
02.02 A II b)	3,56	4,02			1,800			3 487		2 325,8	
02.02 A II c)	3,96	4,46			2,001			3 875		2 584,3	
02.02 A III a)	3,21	3,62			1,623			3 143		2 096,2	
02.02 A III b)	3,51	3,96			1,774			3 436		2 291,6	
02.02 A IV a)	2,41	2,71			1,215			2 354		1 569,8	
02.02 A IV b)	2,64	2,97			1,332			2 579		1 720,2	
02.02 A V	3,92	4,41			1,979			3 833		2 556,8	
02.02 B I a)	7,37	3,31			3,725			7 215		4 812,3	
02.02 B I b)	5,05	5,69			2,552			4 943		3 296,6	
02.02 B I c)	6,82	7,68			3,445			6 673		4 450,6	
02.02 B II a) 1	2,71	3,05			1,369			2 651		1 768,2	
02.02 B II a) 2	4,36	4,91			2,201			4 262		2 842,8	
02.02 B II a) 3	3,86	4,35			1,951			3 779		2 520,7	
02.02 B II a) 4	2,90	3,27			1,465			2 837		1 892,2	
02.02 B II a) 5	4,31	4,86			2,177			4 217		2 812,5	
02.02 B II b)	2,04	2,29			1,028			1 992		1 328,5	
02.02 B II c)	1,41	1,59			0,712			1 379		919,7	
02.02 B II d) 1	5,27	5,93			2,661			5 154		3 437,4	
02.02 B II d) 2	3,85	4,34			1,944			3 766		2 511,7	
02.02 B II d) 3	3,73	4,20			1,884			3 650		2 434,3	
02.02 B II e) 1	5,09	5,74			2,572			4 982		3 322,8	
02.02 B II e) 2 aa)	1,80	2,03			0,911			1 765		1 177,3	
02.02 B II e) 2 bb)	3,25	3,66			1,641			3 177		2 119,2	
02.02 B II e) 3	3,50	3,95			1,770			3 429		2 286,8	
02.02 B II f)	4,95	5,58			2,502			4 846		3 232,2	
02.02 B II g)	6,26	7,06			3,164			6 129		4 087,7	

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany	Netherlands	Denmark		United Kingdom	Belgium/Luxembourg	Ireland	Italy	France	Greece	
	DM	Fl	Dkr		£	Bfrs/Lfrs	£ Irl	Lit	FF	Dr	
					— 100 kg —						
02.02 C	1,41	1,59			0,712			1 379		919,7	
02.05 C	3,13	3,53			1,582			3 064		2 043,9	
					— 100 pieces —						
04.05 A I a) 1	0,61	0,68			0,307			594		396,1	
04.05 A I a) 2	0,25	0,28			0,127			247		164,5	
					— 100 kg —						
04.05 A I b)	2,64	2,97			1,332			2 580		1 720,9	
04.05 B I a) 1	11,92	13,43			6,021			11 662		7 778,3	
04.05 B I a) 2	3,06	3,45			1,545			2 993		1 996,2	
04.05 B I b) 1	5,38	6,06			2,718			5 264		3 510,6	
04.05 B I b) 2	5,75	6,48			2,904			5 625		3 751,5	
04.05 B I b) 3	12,34	13,90			6,235			12 075		8 053,6	
35.02 A II a) 1	10,70	12,06			5,409			10 475		6 986,7	
35.02 A II a) 2	1,45	1,63			0,733			1 419		946,5	

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States									
	Germany	Netherlands	United Kingdom	BLEU	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	
— Beef and veal	0,982	0,982	1,107	—	—	1,065	1,063	1,418	1,015	
— Milk and milk products	0,971	0,971	1,107	—	—	1,065	1,047	1,418	1,015	
— Pigmeat	0,982	0,982	1,107	—	—	1,065	1,047	1,418	1,015	
— Sugar	0,982	0,982	1,107	—	—	1,065	1,063	1,418	1,015	
— Cereals	0,976	0,976	1,107	—	—	1,065	1,063	1,418	1,015	
— Eggs and poultry and albumins	0,982	0,982	1,107	—	—	1,065	1,063	1,418	1,015	
— Wine	—	—	—	—	—	1,030	1,012	1,383	—	
— Processed products (Regulation (EEC) No 3033/80):										
— to be applied to charges	0,982	0,982	1,107	—	—	1,065	1,063	1,418	1,015	
— to be applied to refunds:										
— cereals	0,976	0,976	1,107	—	—	1,065	1,063	1,418	1,015	
— milk	0,971	0,971	1,107	—	—	1,065	1,047	1,418	1,015	
— sugar	0,982	0,982	1,107	—	—	1,065	1,063	1,418	1,015	

THE EUROPEAN COMMUNITY — POLITICAL MAP

Member States, Regions and Administrative Units

The political map shows the 12 countries that make up the European Community since 1 January 1986: Belgium, Denmark, France, the Federal Republic of Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom. It shows their political sub-division into regions and administrative units (province, county, etc.) with their respective capitals or main towns.

The European Community now covers an area of 2,24 million square kilometres and it has a population of 320 millions.

A large inset with 105 diagrams gives key economic and other statistics of the European Community and its Member States, and it compares them with similar figures for the Soviet Union and the United States.

Size unfolded 75 × 105 cm

Size folded 25 × 13 cm

Scale 1 : 4 000 000 (1 cm = 40 km)

Printed in 8 colours

9 language versions: English, Danish, Dutch, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 250 IRL 4,00 UKL 3,20 USD 5

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg